



YST-SW005

Subwoofer System

Enceinte a Caisson de Grave



**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING**

UNPACKING
DEBALLAGE
AUSPACKEN
UPPACKNING
DISIMBALLAGGIO
DESEMBALAJE
UITPAKKEN

After unpacking, check that the following item is contained.

Après le déballage, vérifier que la pièce suivante est incluse.

Nach dem Auspacken überprüfen, ob das folgende Teil vorhanden ist.

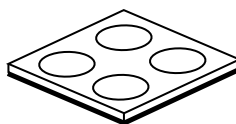
Kontrollera efter det apparaten packats upp att följande del finns med.

Verificare che l'accessorio sotto sia contenuto nell'imballaggio dell'apparecchio.

Desembale el aparato y verifique que el siguiente accesorio está en la caja.

Controleer na het uitpakken of de volgende onderdelen voorhanden zijn.

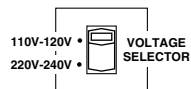
Nonskid pads
Patins anti-dérapages
Rutschfeste Auflagen
Glidskyddsdynor
Piedini antisdrucchiolevoli
Almohadillas antideslizantes
Niet-glijdende steunen



PRECAUTIONS : Tenir compte des précautions ci-dessous avant de faire fonctionner l'appareil.

- Pour garantir les meilleures performances possibles, lire ce manuel avec attention. Le garder dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.
 - Installer l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, loin des fenêtres, sources de chaleur et d'endroits où les vibrations, la poussière, l'humidité ou le froid sont importants. Éviter les sources de bourdonnements (transformateurs, moteurs). Pour éviter les incendies ou une électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
 - Ne jamais ouvrir le coffret. Si un objet pénètre dans l'appareil, contacter son revendeur.
 - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
 - Ne pas forcer les commutateurs, les touches ou les câbles de raccordement. Lors du déplacement de l'appareil, d'abord débrancher la prise d'alimentation et les câbles le raccordant à d'autres appareils. Ne jamais tirer sur les cordons.
 - Lorsqu'on prévoit de ne pas utiliser cet appareil pendant longtemps (pendant les vacances, par exemple), débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise secteur.
 - Pour prévenir tout dégât provoqué par la foudre, débrancher la prise d'alimentation CA en cas d'orage.
 - Étant donné que cet appareil possède un amplificateur intégré, de la chaleur sera irradiée par le panneau arrière. Placer, par conséquent l'appareil à une certaine distance des murs, en laissant suffisamment d'espace au-dessus, derrière et des deux côtés de l'appareil afin d'éviter tout risque de dommage ou d'incendie. Ne pas positionner cet appareil dos au plancher ou à une autre surface.
- <Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et la Chine seulement>**
Laisser un espace d'au moins 20 cm au-dessus, derrière et des deux côtés de l'appareil.
- Ne pas couvrir le panneau arrière de cet appareil avec un journal, une nappe, un rideau, etc., afin de ne pas empêcher le rayonnement de chaleur. Si la température s'élève à l'intérieur de l'appareil, ceci risque de causer un incendie, d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des blessures corporelles.
 - Ne pas placer de petits objets métalliques sur l'appareil. Ils pourraient tomber et risqueraient de causer une blessure.
 - Ne placez pas les objets suivants sur l'appareil :
Verres, porcelaine, etc.
Si les verres, etc., tombent sous l'effet des vibrations et se rompent, ceci risque de causer des blessures.
Une bougie allumée, etc.
Si la bougie tombe sous l'effet des vibrations, ceci risque de causer un incendie et des blessures.
Un récipient contenant de l'eau
Si le récipient tombe sous l'effet des vibrations et que l'eau se répand, ceci risque d'endommager l'appareil et/ou de causer une électrocution.
 - Ne pas placer l'appareil dans un endroit où des corps étrangers comme des gouttes d'eau peuvent tomber à l'intérieur. Ceci peut causer un incendie, des dommages à l'appareil et/ou une blessure corporelle.
 - Ne jamais introduire la main ou tout corps étranger dans le port YST. Lors du déplacement de cet appareil, ne pas le tenir par le port, cela peut entraîner des blessures et/ou endommager l'appareil.
 - Ne jamais ouvrir le coffret. Cet appareil utilisant un haut voltage, cela peut entraîner une décharge électrique. Cela peut également entraîner des blessures et/ou endommager l'appareil.
 - En utilisant un humidificateur, éviter la condensation à l'intérieur de l'appareil en libérant la place autour de l'appareil ou en évitant l'humidification extrême. La condensation peut causer un incendie, des dommages à l'appareil et/ou une électrocution.

- Les sons de très basse fréquence produits par cet appareil peuvent provoquer un sifflement sur le tourne-disque. Dans ce cas, éloigner cet appareil du tourne-disque.
- Cet appareil risque d'être endommagé s'il est utilisé fort niveau de volume lorsque des sinusoïdes de 20 Hz–50 Hz provenant d'un disque de test, des sons graves d'instruments électroniques, etc., sont continuellement reçus en entrée ou lorsque le stylus de la platine tourne-disque touche la surface d'un disque. Baisser le volume pour éviter tout dommage.
- Si une distorsion se fait entendre (par exemple des petits coups secs intermittents ou un "martèlement") sur cet appareil, diminuer le niveau sonore. La lecture à très haut volume des sons de basse ou des sons de basses fréquences de la bande sonore d'un film, ou de passages de musique pop de forte intensité, sont susceptibles d'endommager ce système d'enceintes.
- Les vibrations provenant des fréquences très basses peuvent causer de la distorsion sur l'image d'un téléviseur placé à proximité. Si c'est la cas, éloigner l'appareil du téléviseur.
- Ne pas essayer de nettoyer l'appareil avec des diluants chimiques, ceci endommagerait le fini. Utiliser un chiffon propre et sec.
- Bien lire la section "RESOLUTION DES PROBLEMES" concernant les erreurs de fonctionnement communes avant de conclure que votre appareil est en panne.
- **Le propriétaire du système est entièrement responsable du bon positionnement et de la bonne installation du système. YAMAHA décline toute responsabilité en cas d'accident causé par un positionnement ou une installation inadéquats des enceintes.**
- **Sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) (modèles pour la Chine et général seulement)**
Le sélecteur de tension sur le panneau arrière de cet appareil doit être réglé sur votre tension locale AVANT de brancher l'appareil sur une prise de courant CA
Les tensions sont de 110-120/220-240V CA 50/60 Hz.



POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Mode veille

Si l'interrupteur POWER est mis sur la position ON et le commutateur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW, cet appareil passe en mode veille lorsque aucun signal n'est reçu par cet appareil pendant 7 à 8 minutes. Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

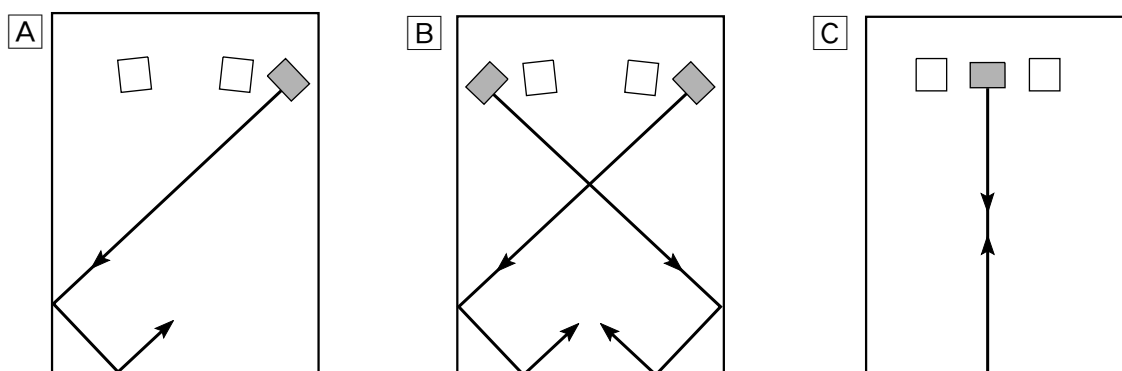
Bien que cet appareil soit doté d'un blindage magnétique, il est possible que la couleur des images d'un téléviseur placé à proximité en soit affectée. Dans ce cas, éloigner cet appareil du téléviseur.

FONCTIONS

- Ce subwoofer utilise la technologie Advanced YAMAHA Active Servo Technology mise au point par YAMAHA pour la reproduction des basses fréquences de meilleure qualité. (Pour ce qui concerne Advanced YAMAHA Active Servo Technology, se reporter à la page 12.) Ces basses fréquences ajoutent un effet réaliste cinématographique aux sons fournis par une chaîne stéréo.
- Ce subwoofer peut être facilement ajouté à votre chaîne actuelle en le raccordant soit aux bornes d'enceintes soit aux bornes de sortie de ligne (fiche Cinch) de l'amplificateur.
- Le commutateur **HIGH CUT** vous permet de régler deux positions (HIGH and LOW) pour ajuster la balance de tonalités entre le subwoofer et les enceintes principales.
- Le commutateur **AUTO STANDBY** vous évite d'avoir à régler l'interrupteur **POWER** sur la position ON ou OFF.

TABLE DES MATIERES

DEBALLAGE	Intérieur du couvercle avant		FONCTION DE COMMUTATION	
PRECAUTIONS	1		D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE	9
FONCTIONS	2		REGLAGE DU SUBWOOFER	
POSITIONNEMENT	3		AVANT L'UTILISATION	10
CONNEXIONS	4		Caractéristiques de fréquence	11
Connexion aux bornes de sortie d'enceinte			ADVANCED YAMAHA ACTIVE SERVO	
(fiche jack) de l'amplificateur	4		TECHNOLOGY	12
Connexion aux bornes de sortie			RESOLUTION DES PROBLEMES	13
d'enceinte de l'amplificateur	6		CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	14
LES COMMANDES ET LEURS				
FONCTIONS	8			



(■ : Subwoofer, □ : Enceinte principale)

Un seul subwoofer peut améliorer considérablement votre système audio, cependant, l'utilisation de deux subwoofers est souhaitable pour en renforcer l'effet.

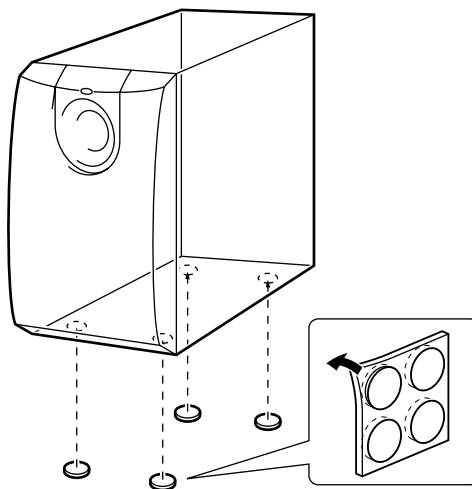
En cas d'utilisation d'un seul subwoofer, il est recommandé de le placer en dehors du champ sonore de l'enceinte droite ou de l'enceinte gauche principale. (Voir la fig. [A].) En cas d'utilisation de deux subwoofers, il est recommandé de les placer sur le côté extérieur de chacune des enceintes principales. (Voir la fig. [B].) Il est également possible de positionner les enceintes comme indiqué à la fig. [C]; cependant, si le subwoofer est placé directement contre le mur, l'effet de basse pourra se trouver supprimé car le son émis par l'enceinte et le son renvoyé par le mur s'annuleront mutuellement. Pour éviter ce problème, placer le subwoofer à angle oblique par rapport au mur, comme indiqué sur la fig. [A] ou [B].

Remarque

Les sons de très basses fréquences du subwoofer peuvent quelquefois être trop faiblement perçus à partir d'une position d'écoute en milieu de pièce. Les "ondes renvoyées" par deux murs parallèles peuvent en effet s'annuler mutuellement et supprimer les sons de basses. Dans un tel cas, diriger le subwoofer obliquement par rapport au mur. Il peut être également nécessaire de modifier le parallélisme des surfaces murales en plaçant des étagères etc. le long des murs.

Utiliser les tampons anti-dérapiage

Mettre les tampons anti-dérapiage fournis aux quatre coins du bas du subwoofer afin d'empêcher le subwoofer de bouger sous l'effet des vibrations, etc.



CONNEXIONS

Precautions : Brancher le subwoofer et les autres composants après avoir effectué les autres connexions.

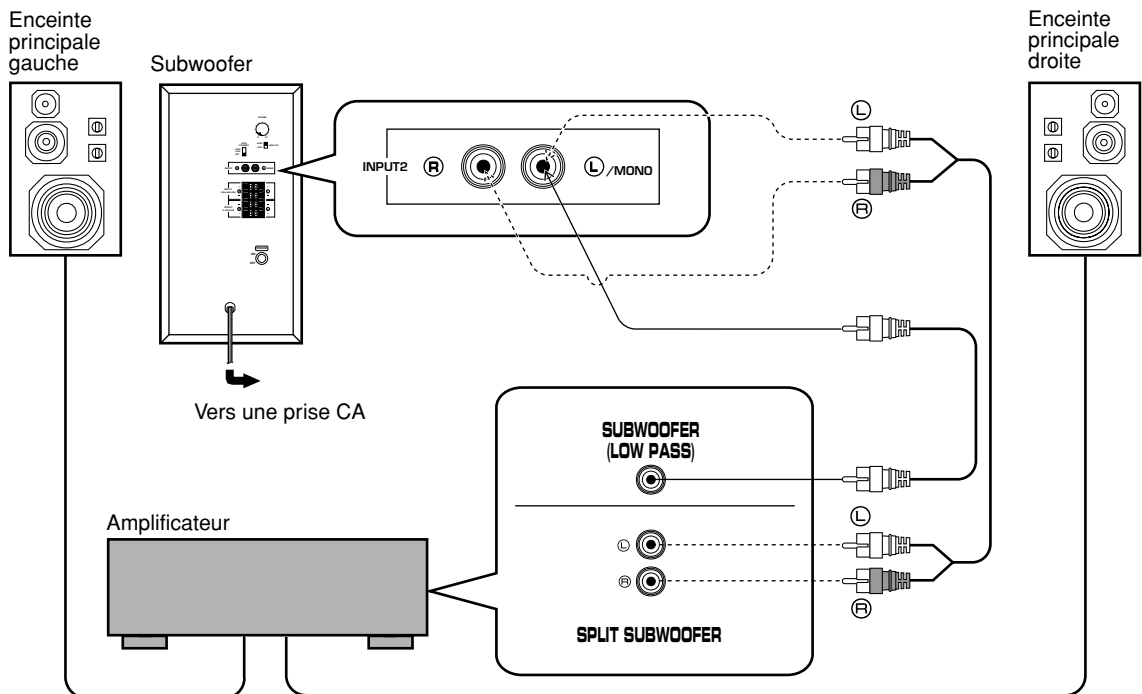
- Toutes les connexions doivent être correctes, c'est à dire **L** (gauche) vers **L**, **R** (droite) vers **R**, "+" vers "+" et "-" vers "-". Se reporter également au mode d'emploi de chacun des composants.
- Il suffit de raccorder le subwoofer à la (aux) borne(s) de sortie de ligne (prise à broche) de l'amplificateur. (Se référer aux pages 4 et 5 pour plus de détails.) Si l'amplificateur n'est pas équipé d'une borne de sortie de ligne, raccorder le subwoofer aux bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur. (Se référer aux pages 6 et 7 pour plus de détails.)

Connexion aux bornes de sortie d'enceinte (fiche jack) de l'amplificateur

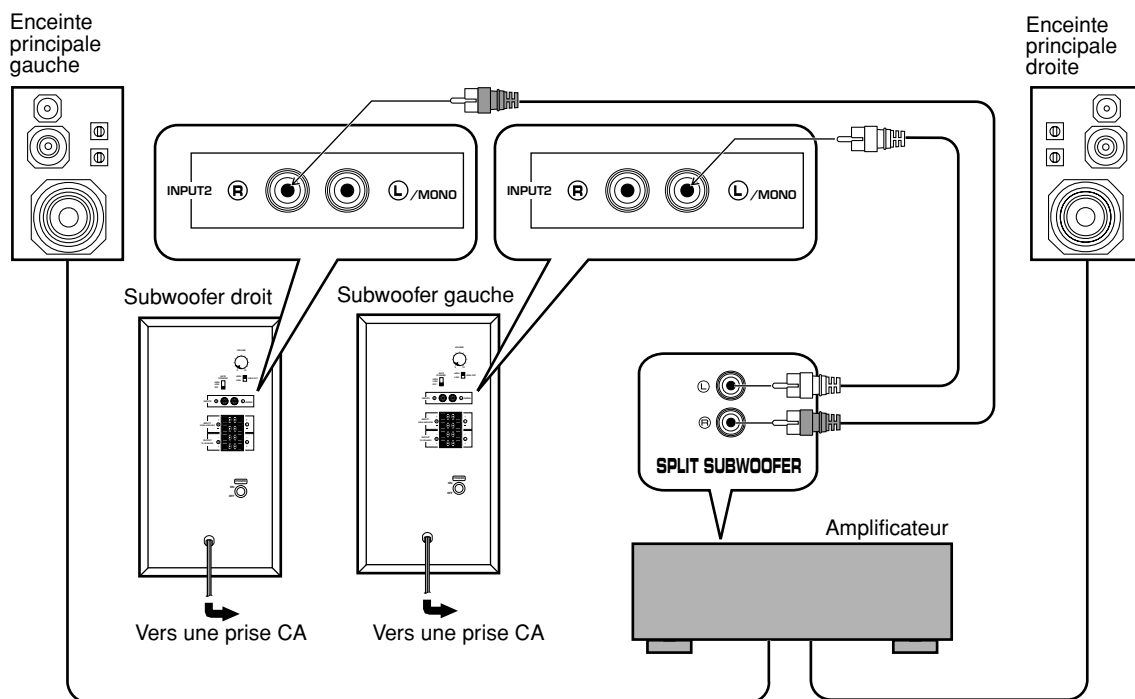
Raccorder les enceintes principales aux bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur.

- Pour effectuer le raccordement à un amplificateur YAMAHA DSP (ou récepteur AV), raccorder la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) située à l'arrière de l'amplificateur DSP (ou récepteur AV) à la borne L/ MONO INPUT2 gauche subwoofer.
- Lors de la connexion du subwoofer aux bornes SPLIT SUBWOOFER à l'arrière de l'amplificateur DSP, s'assurer de connecter la borne L/ MONO INPUT2 au côté "L" et la borne R INPUT2 au côté "R" des bornes SPLIT SUBWOOFER.

■ Utilisation d'un seul subwoofer



■ Utilisation de deux subwoofers



Remarques

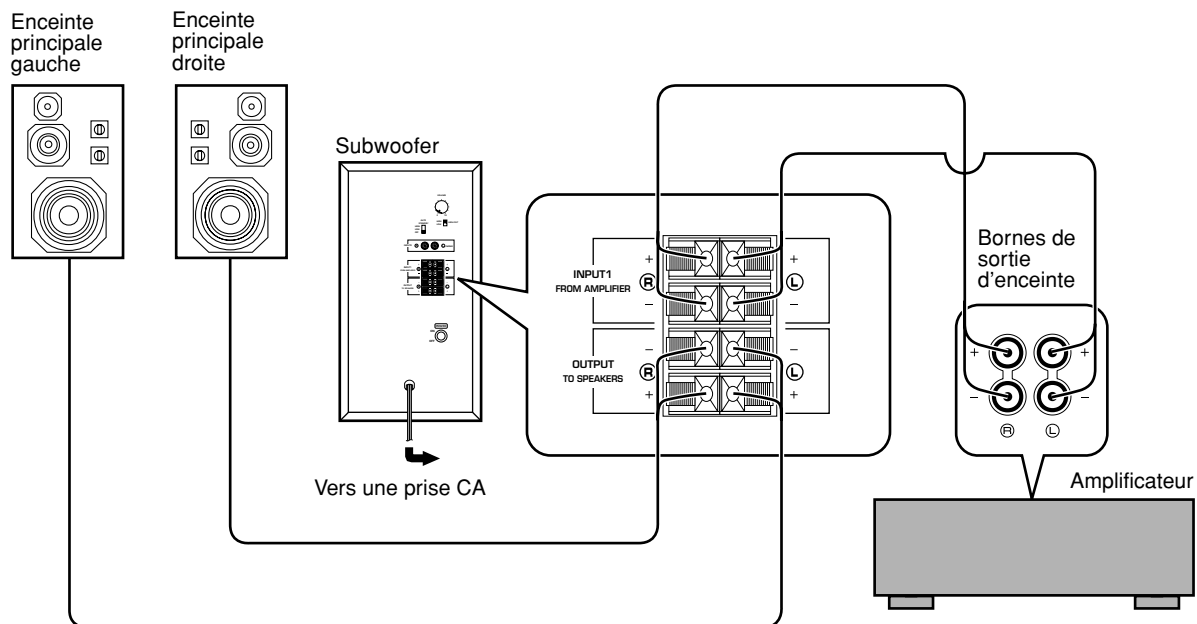
- Si l'amplificateur utilisé possède deux jeux de bornes PRE OUT, connecter le subwoofer à l'un d'eux.
- Pour faire un raccordement à une borne de sortie de ligne mono de l'amplificateur, raccorder la borne **L/MONO INPUT2** à cette borne.

Connexion aux bornes de sortie d'enceinte de l'amplificateur

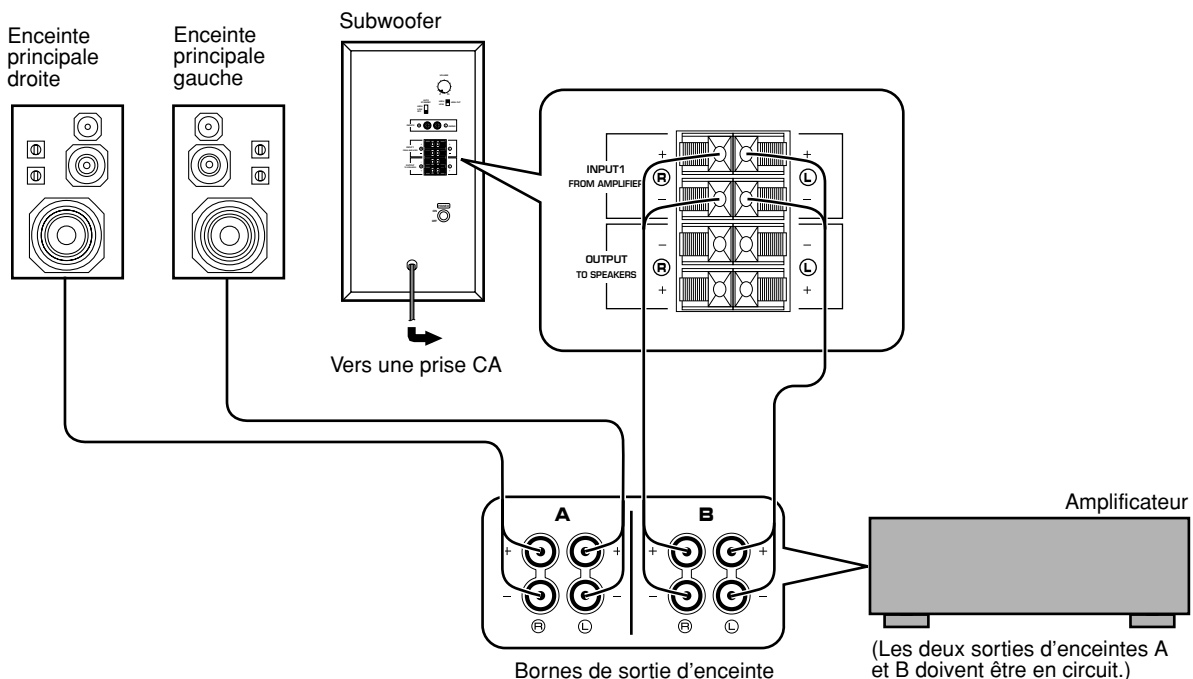
■ Utilisation d'un seul subwoofer

Si l'amplificateur n'est équipé que d'un seul jeu de bornes de sortie d'enceintes principales

Raccorder les bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT1 du subwoofer, et raccorder les bornes OUTPUT du subwoofer aux enceintes principales.

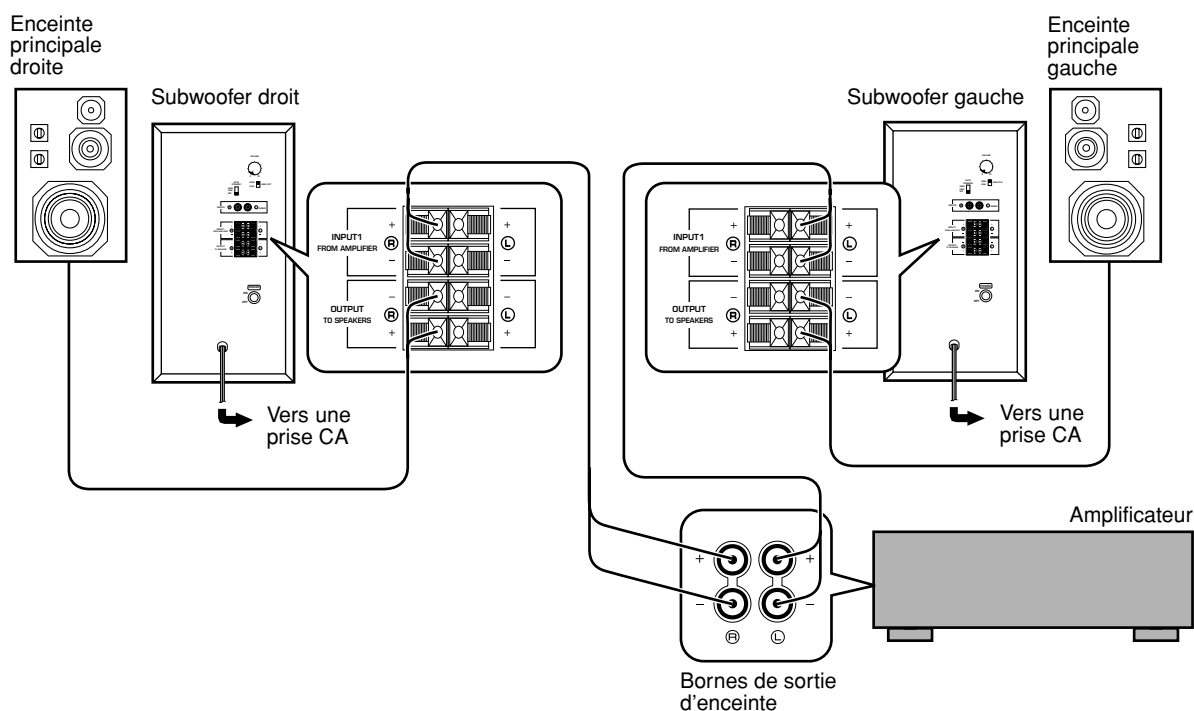


Si l'amplificateur est équipé de deux paires de bornes de sortie d'enceintes



■ Utilisation de deux subwoofers

Raccorder les bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT1 du subwoofer, et raccorder les bornes OUTPUT du subwoofer aux enceintes principales.



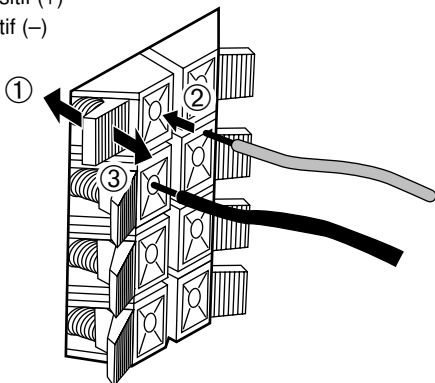
Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du subwoofer

Pour les connexions, laisser les câbles d'enceintes aussi courts que possible. Ne pas plier ni enrouler la partie en excès des câbles. Si les connexions sont mal faites, aucun son ne sera entendu depuis le subwoofer ou les enceintes, ou depuis les deux. Branchez les fils d'enceinte en respectant les polarités + et -. Si ces câbles sont intervertis, le son ne sera pas naturel et les graves manqueront de puissance.

Comment effectuer le raccordement :

Rouge : positif (+)

Noir : négatif (-)

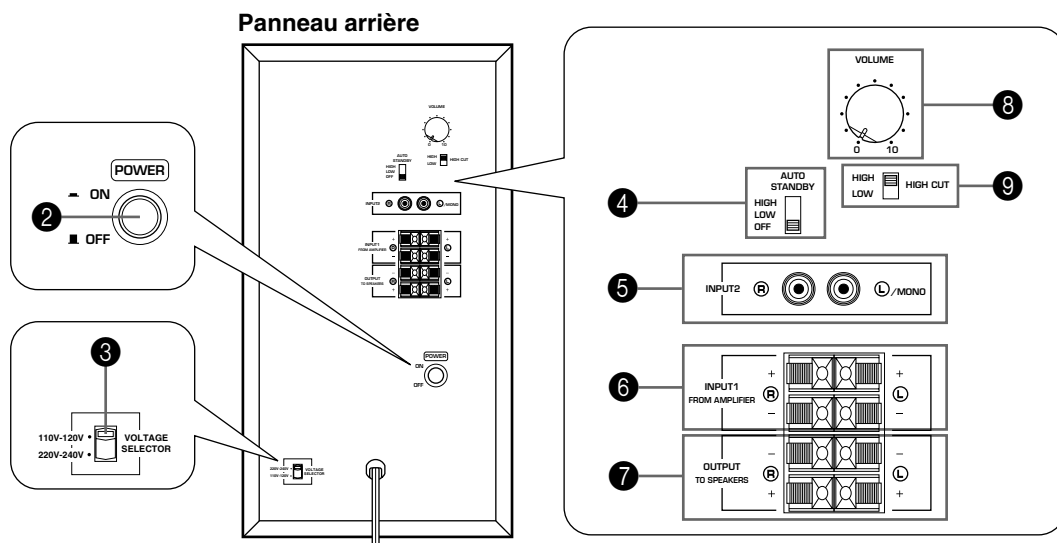
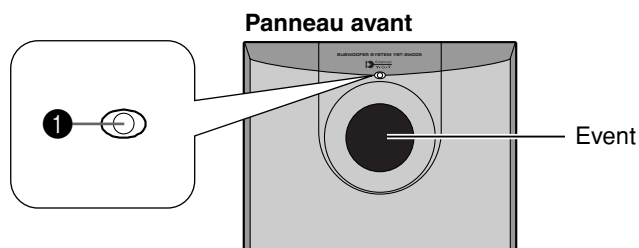


Précaution

Ne laissez pas les fils dénudés des enceintes se toucher car cela pourrait endommager le subwoofer ou l'amplificateur ou les deux.

- ① Maintenir la languette de la borne enfoncée comme indiqué sur l'illustration.
- ② Introduire le fil dénudé correctement dans le trou de la borne. [Retirer environ 10 mm d'isolant du câble d'enceinte.]
- ③ Retirer le doigt de la languette afin que celle-ci pince fermement l'extrémité du conducteur du fil.
- ④ Vérifier que le raccordement est bien solide en tirant légèrement sur le câble au niveau de la borne.

LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS



- 1** Voyant Power
S'allume en VERT lorsque l'interrupteur **POWER** (2) est enfoncé en position ON, et s'éteint lorsqu'il est mis sur la position OFF.

* Mode veille

Si l'interrupteur **POWER** (2) est enfoncé en position ON et le commutateur **AUTO STANDBY** (4) sur la position HIGH ou LOW, ce voyant s'allume en ROUGE lorsqu'aucun signal n'est reçu par le subwoofer.

- 2** Interrupteur d'alimentation **POWER**
Appuyer sur cet interrupteur pour le mettre en position ON pour mettre le subwoofer sous tension. Lorsque le subwoofer est sous tension, le voyant d'alimentation (1) situé sur le panneau avant s'allume en VERT. Appuyer sur cet interrupteur pour le mettre en position OFF pour mettre le subwoofer hors tension.

- 3** Interrupteur de sélection de tension (**VOLTAGE SELECTOR**)
(modèles pour la Chine et général seulement)
Si le réglage d'usine de l'interrupteur est incorrect, placer l'interrupteur sur la plage de tension correcte (220V-240V ou 110-120V) pour votre pays. Si vous avez des doutes concernant le réglage correct, consultez votre revendeur.

AVERTISSEMENT

Veiller absolument à débrancher le subwoofer avant de régler correctement l'interrupteur VOLTAGE SELECTOR.

- 4** Commutateur **AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF)**
Ce commutateur est à l'origine placé en position OFF. En mettant ce commutateur sur la position HIGH ou LOW, la fonction de commutation d'alimentation automatique du subwoofer fonctionne comme expliqué à la page 9. Si l'on ne désire pas utiliser cette fonction, mettre le commutateur sur la position OFF.

* Veiller à changer le réglage de cet interrupteur seulement lorsque l'interrupteur **POWER** (2) est sur la position OFF.

- 5 Bornes **INPUT 2**
Elles servent à entrer les signaux du niveau de ligne provenant de l'amplificateur.
- 6 Bornes **INPUT1 (FROM AMPLIFIER)**
Elles servent à raccorder le subwoofer aux bornes d'enceinte de l'amplificateur.
- 7 Bornes **OUTPUT (TO SPEAKERS)**
Elles peuvent servir à raccorder les enceintes principales. Les signaux sortant des bornes d'entrée **INPUT1** (6) sont envoyés vers ces bornes.
- 8 Commande **VOLUME**
Pour régler le niveau de volume; tourner la commande dans le sens horaire pour augmenter le niveau de volume, et dans le sens anti-horaire pour le diminuer.
- 9 Commutateur **HIGH CUT (HIGH/LOW)**
Sélectionne le point de coupure haute fréquence. Normalement, il est réglé sur LOW, cependant, il se peut que vous ayez besoin de le mettre sur HIGH si nécessaire. Se reporter à la page 10.

FONCTION DE COMMUTATION D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE

Si la source en cours de lecture est arrêtée ou si le signal d'entrée est coupé pendant 7 à 8 minutes, le subwoofer passe automatiquement en mode veille. (En commutant le subwoofer en mode de veille par la fonction de commutation d'alimentation automatique, le témoin d'alimentation s'allume en rouge.)

Lors de la lecture d'une autre source, le subwoofer se met automatiquement sous tension en détectant les signaux audio envoyés vers le subwoofer.

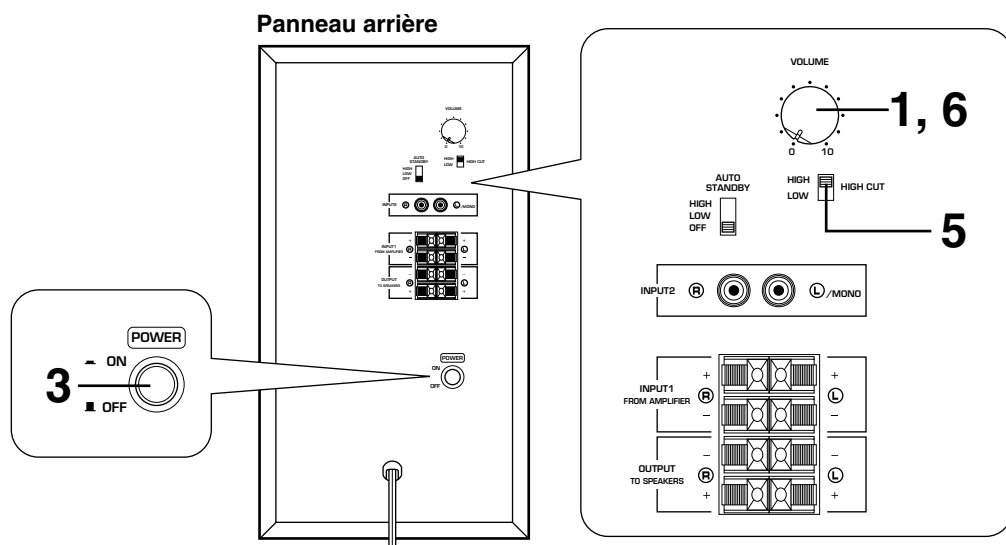
Cette fonction s'activera en détectant un certain niveau du signal d'entrée de basses fréquences. Normalement, régler le commutateur **AUTO STANDBY** sur la position LOW. Cependant, si le subwoofer ne se met pas sous tension (ON) et en veille (STANDBY) correctement, régler le commutateur sur la position HIGH. En position HIGH, l'alimentation électrique sera établie même avec un bas niveau de signal d'entrée. Toutefois, bien noter qu'il est possible que le subwoofer ne passe pas au mode veille lorsqu'un signal d'entrée extrêmement bas est reçu.

- * Il se peut que l'alimentation électrique s'établisse de manière inattendue si du bruit provenant d'autres appareils est détecté. Si ceci se produit, mettre le commutateur **AUTO STANDBY** sur la position OFF et utiliser l'interrupteur **POWER** pour commuter l'alimentation entre ON et OFF manuellement.
- * Cette fonction détecte les composantes de basses fréquences inférieures à 200 Hz des signaux d'entrée (par exemple une explosion dans un film d'action, les sons d'une basse ou d'une grosse caisse, etc.)
- * Il est possible que le nombre de minutes nécessaires au passage du subwoofer en mode veille diffère si du bruit provenant d'autres appareils est détecté.

Cette fonction est utilisable seulement lorsque le subwoofer est sous tension (en appuyant sur l'interrupteur POWER).

REGLAGE DU SUBWOOFER AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser le subwoofer, régler celui-ci pour obtenir l'équilibre de volume et de tonalité optimum entre le subwoofer et les enceintes principales en suivant les procédures indiquées ci-dessous.



1 Mettre la commande **VOLUME** au minimum (0).

2 Mettre tous les autres composants sous tension.

3 Appuyer sur le commutateur **POWER** pour le placer en position ON.

* Le témoin d'alimentation sur le panneau avant s'allume en vert.

4 Effectuer la lecture d'une source disposant de composants de basse fréquence puis ajuster le volume de l'amplificateur au niveau d'écoute désiré.

5 Placer le commutateur **HIGH CUT** en position LOW ou HIGH.

Ce subwoofer est conçu de sorte qu'un équilibre de tonalité optimum soit obtenu entre le subwoofer et les enceintes centrales lorsque ce commutateur est réglée en position LOW. Toutefois, l'équilibre de tonalité risque de changer en fonction de la taille de la pièce, la distance du subwoofer aux enceintes principales, etc. Passer en position HIGH si nécessaire.

6 Augmenter progressivement le volume afin de régler l'équilibre de volume entre le subwoofer et les enceintes principales.

Normalement, régler cette commande à un niveau tel que vous pouvez obtenir un peu plus d'effet de basses que lorsque cette unité n'est pas utilisée. Si la réponse désirée ne peut pas être obtenue, ajuster le commutateur **HIGH CUT** et la commande de volume **VOLUME** une nouvelle fois.

Remarques

- Une fois le réglage de l'équilibre de volume entre le subwoofer et les enceintes principales accompli, il est possible de régler le son global de la chaîne en utilisant la commande de volume de l'amplificateur. Toutefois, si l'on met d'autres enceintes à la place des enceintes principales, il faut refaire ce réglage.
- Pour régler la commande de **VOLUME** et le commutateur **HIGH CUT**, se référer aux "Caractéristiques de fréquence" page 11.

■ Caractéristiques de fréquence

La **Fig. 1** montre les caractéristiques de fréquence du subwoofer dans chaque position (HIGH/LOW) du commutateur **HIGH CUT**.

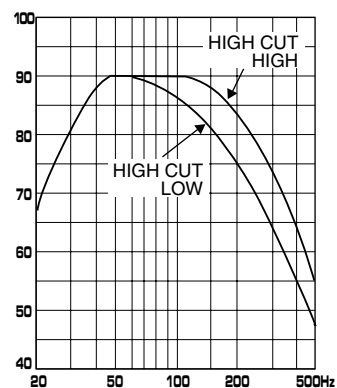


Fig. 1

La **Fig. 2** montre le niveau de volume optimal avec le commutateur **HIGH CUT** en position HIGH, et les caractéristiques de fréquence lorsque le subwoofer est en combinaison avec un système d'enceintes principales à 2 voies typique de 8 cm ou 10 cm à suspension acoustique.

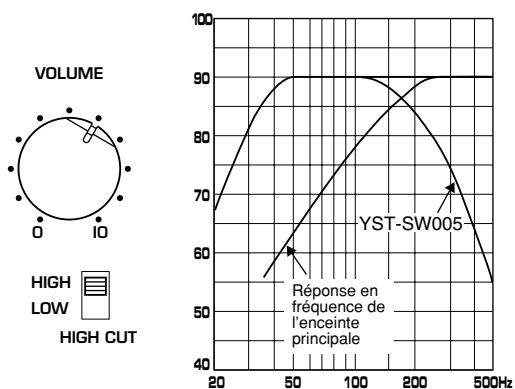


Fig. 2

ADVANCED YAMAHA ACTIVE SERVO TECHNOLOGY

La théorie de l'Active Servo Technology Yamaha repose sur deux principes : la cavité résonnante de Helmholtz et le circuit d'attaque d'amplificateur à impédance négative. Des enceintes à Active Servo Processing actif reproduisent les basses fréquences à travers un "woofer à air" qui est un événement pratiqué sur la face avant de l'enceinte. Cet événement simule le fonctionnement – et est utilisé à la place – de l'enceinte électrodynamique spéciale pour basses que l'on trouve dans une enceinte conventionnelle. Suivant la théorie de la cavité résonnante de Helmholtz, de petites oscillations à l'intérieur de la cavité donnent lieu à des oscillations de grande amplitude à la sortie de l'événement, si toutefois la taille de l'événement et le volume de la cavité l'enceinte sont correctement proportionnés selon un certain taux.

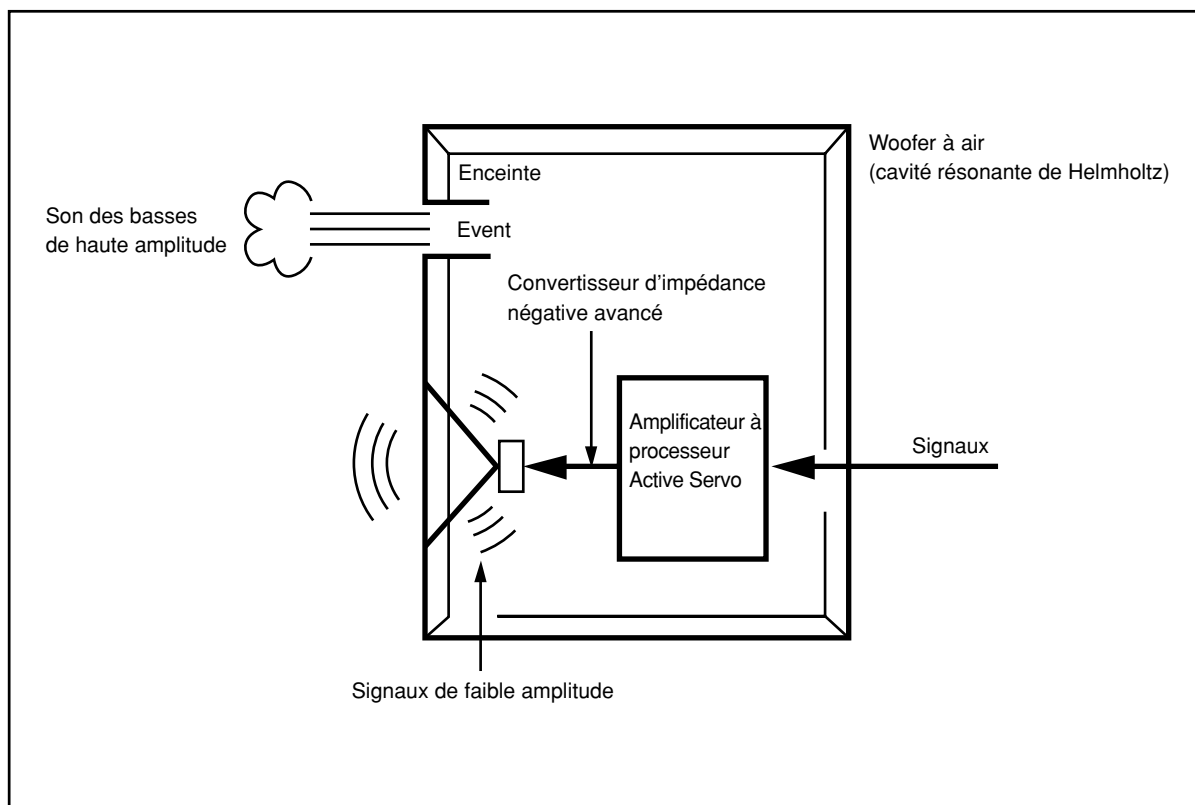
Les oscillations de l'air contenu dans la cavité doivent de plus satisfaire à des conditions précises, et être d'amplitude suffisante pour vaincre l'inertie de la masse d'air de l'enceinte.

Ce problème est résolu électroniquement grâce à un amplificateur de conception nouvelle qui fournit des signaux spéciaux. Si la résistance électrique de la bobine de l'enceinte pouvait être réduite à zéro, le cône de l'enceinte répondrait de façon linéaire aux variations de voltage du signal. Ceci peut être simulé grâce à un circuit d'attaque à impédance négative qui soustrait l'impédance de l'enceinte de l'impédance de sortie de l'amplificateur.

Le circuit d'attaque à impédance négative délivre de façon précise un signal basses fréquences à faible amplitude et à facteur d'amortissement supérieur. Ces oscillations importantes sont ensuite émises à la sortie de l'événement. Ce système qui combine un circuit d'attaque à impédance négative et une cavité résonnante de Helmholtz reproduit le son sur une plage de fréquences ultra-large avec une fidélité surprenante et moins de distorsion.

Les caractéristiques décrites ci-dessus constituent ce que nous appelons ici l'Active Servo Technology classique.

Notre nouvelle Active Servo Technology – Advanced Yamaha Active Servo Technology – a adopté les circuits ANIC (Advanced Negative Impedance Converter) qui permet au convertisseur d'impédance négative classique de s'adapter de manière dynamique à la valeur optimale de la variation d'impédance de l'enceinte. Avec ces nouveaux circuits ANIC, la Advanced Yamaha Active Servo Technology peut atteindre des performances plus stables et améliorer la pression sonore par rapport à l'Active Servo Technology classique de Yamaha. Le résultat en est une restitution plus naturelle et dynamique des basses fréquences.



RESOLUTION DES PROBLEMES

Se reporter au tableau ci-dessous lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si le problème rencontré n'est pas décrit ci-dessous ou si les instructions données ne suffisent pas à le résoudre, débrancher le cordon d'alimentation et s'adresser à son concessionnaire ou à son centre de service YAMAHA.

Problème	Cause	Marche à suivre
L'alimentation électrique ne parvient pas à destination, bien que l'interrupteur POWER soit sur la position ON.	La prise d'alimentation n'est pas correctement branchée.	La brancher fermement.
Pas de son.	La commande VOLUME est sur 0.	Tourner la commande VOLUME vers la droite, dans le sens des aiguilles d'une montre.
	Les câbles d'enceintes ne sont pas correctement raccordés.	Les raccorder fermement.
Le niveau sonore est trop bas.	Les câbles d'enceintes ne sont pas correctement raccordés.	Les raccorder correctement, c'est à dire de L (gauche) à L, de R (droite) à R, de "+" à "+", et de "-" à "-".
	Le son de la source contient peu de sons graves.	Faire la lecture d'un son de source contenant des graves. Placer le commutateur HIGH CUT en position "HIGH".
	Les ondes sonores renvoyées par les murs s'annulent.	Changer la position du caisson de graves ou modifier le parallélisme des surfaces murales en plaçant des étagères etc. le long des murs.
Le subwoofer ne s'active pas automatiquement.	L'interrupteur POWER est mis sur la position OFF.	Mettre l'interrupteur POWER sur la position ON.
	Le commutateur AUTO STANDBY est mis sur la position OFF.	Mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "HIGH" ou "LOW".
	Le niveau du signal d'entrée est trop bas.	Mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "HIGH".
Le subwoofer ne passe pas automatiquement en mode veille.	L'enclenchement est dû à des interférences produit par des appareils extérieurs, etc.	Eloigner le subwoofer de ces appareils et/ou repositionner les câbles des enceintes raccordées. Ou encore, mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "OFF".
	Le commutateur AUTO STANDBY est mis sur la position OFF.	Mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "HIGH".
Le subwoofer est mis sous tension de manière aléatoire.	Le niveau du signal d'entrée est trop bas.	Mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "HIGH".
Le subwoofer est mis en marche de manière inattendue.	L'enclenchement est dû à des interférences produit par des appareils extérieurs, etc.	Eloigner le subwoofer de ces appareils et/ou repositionner les câbles des enceintes raccordées. Ou encore, mettre le commutateur AUTO STANDBY sur la position "OFF".

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type Advanced Yamaha Active Servo Technology

Pilote Enceinte grave en cône de 16 cm
Type à blindage magnétique

Sortie de l'amplificateur

Modèles pour les Etats-Unis et le Canada

..... 55W/5Ω

Autres modèles 50W/5Ω

Réponse en fréquence 30 Hz–200 Hz

Alimentation

Modèles pour les Etats-Unis et le Canada

..... CA 120V, 60 Hz

Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe

..... CA 230V, 50 Hz

Modèle pour l'Australie CA 240V, 50 Hz

Modèles pour la Chine et général

..... CA 110-120/220-240V, 50/60 Hz

Consommation 60W
(en mode veille: 0,8W)

Dimensions (L x H x P) 200 mm x 365 mm x 375 mm

Poids 8,5 kg

Accessoires Patin anti-dérapage x 4

* Noter que toutes les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.

